

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונחג לבדוק לפיהן. اي מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואך להביא לידי פסילת בחינותך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגך האישימי, ולכן עבוד עבודה עצמתית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזווית ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, וכן לעוזר לנבחנים אחרים גם אם פנו אליו.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשומות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלה או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח וauseב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על סדרת הבחינות!

הוראות לביצוע אינטגרני

1. ודאי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיכם האישיים, ובמדבקות שאلون שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. בדוק על כריכת המחברת, במקום המועד לכך.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו), היות וחילך זה לא ייסדק.
2. עמודים ששימושם כדף טיווה, יש לצין בראש העמוד את המילה טיווה.
3. אין להשתמש בטיפקס בבחינתך. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. בבחינתך יש לכתוב עט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שם פרט במדבקות, על מנת למנוע עיבובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

הערכתה שלישית

הערכתה שנייה

הערכתה ראשונה

שאלונו : 016104 חיבור ראשי



יל 00 C אנגלית

18	21
מועד	מועד
23	31
מ"ס תעודה זהות	סמל ב"ס
מספר הגوية	מספר המدرسة
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (לא שם)	
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)	

ملصقة מבחן
אינטגרני
בדקו מהן

وزَارَةُ التَّرْبَىِّةِ وَالْتَّعْلِيمِ

الْقَسْمُ الْكَبِيرُ لِلْامْتِحَانَاتِ

دَفْتَرُ امْتِحَانٍ

تحْيَةً لِلْمُمْتَحَنِ!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عوائق مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة" يسمح استعمالها" المقضلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يسمح استعمالها، سلمها للمرأقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمرأقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التَّقْيِيدِ بِنَزَاةِ الْامْتِحَانَاتِ!

تَعْلِيمَاتُ لِلْمُمْتَحَنِ الدَّاخْلِيِّ

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. أصلق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تَعْلِيمَاتُ لِلْمُمْتَحَنِينِ

1. لا يسمح الكتابة في هامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنَّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوَدة" في رأس كل صفحة تستعملها مسوَدة.
3. لا يسمح استعمال التبيكx (٥٦٥٣) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّ خطأ أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يسمح إضافة أو تغيير أي تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نَتَمَنِي لَكَ التَّجاَحَ!

סוג הבדיקה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרנרים
מועד הבדיקה: חורף תשע"ו, 2016
מספר השאלה: 403, 016104

אנגלית

שאלון ג' (MODULE C) גרסה א' הוראות לנבחן

א. משך הבדיקה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ופתח ההערכה: בשאלון זה פרק אחד: הבנת הנקרא – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלית-ערבי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: מילון אוקספורד אנגלי-ingles-ערבי / הוצאה קרנמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnlie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

או: המילון המקיף החדש – אנגלי-ערבי / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: معجم لونגמן לإنجليزية الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

או: למוצר החידי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלית-ערבי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עליה חדש" רשיי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפתק-ammo / שפט-ammo-אנגלית.

שימוש במילון אחר טוען אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעתן בלבד. אסרור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבדיקה החזר את השאלה למשגיח.

הנחהיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות לנבחנים כאחד.
בהצלחה!

ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (100 points)

فهم المقصود (100 درجة)

הבנת הנקרא (100 נקודות)

.10-1 קרא את הקטע ש לפניו, וענה על השאלות 1-10. אقرأ القطعة التي أمامك, ثم أجيب عن الأسئلة 1-10.

Read the article below and then answer questions 1-10.

MAKING A DIFFERENCE WITH SOAP

Dan Springer is saving people's lives with soap. It all started seven years ago as a special project in his basement in Texas.

At that time, Dan traveled a lot as part of his job. Whenever he stayed in a hotel, he was given a bar of soap like all the guests. One night Dan wondered what the 5 hotel does with the used bars of soap after the guests leave. The manager told him that they are thrown away.

While doing some research, Dan discovered that millions of used bars of soap from hotels all over the world are thrown away daily. He also read an interview with Dr. William Warren from the United Nations. Dr. Warren said that many 10 people in developing countries are dying from diseases that could easily be prevented by the use of soap.

"Keeping clean is a huge problem in developing countries. Many deadly diseases are spread through the bacteria on our hands," Dr. Warren explained. "In the U.S. it's easy to keep clean. Americans can find soap everywhere, including 15 public toilets, restaurants and schools. This isn't true in many other countries." Dr. Warren remembered visiting a hospital in Africa where there was so little soap that patients had to bring their own soap from home.

To help solve this problem Dan started his project. The company that developed from this small project is now called "Clean the World." It recycles soap that it 20 collects from more than 4,000 hotels. It has factories in Las Vegas, Orlando and Hong Kong. These are cities with many hotels where thousands of bars of used soap can be easily collected every day.

- The soap is recycled through a simple process. First, it is put into machines that cut it up and remove the bacteria. It is then made into new bars of soap.
- 25 The company has donated 25 million bars of recycled soap to over a hundred countries. It also sends its own teams into rural communities to teach people the importance of washing their hands.

"Many people are surprised to discover that one of the most effective ways to prevent disease and death is by just washing your hands with soap," said
30 Dan. "We're hoping to make a difference."

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-10، حسب القطعة.

ענה באנגלית על השאלות 1-10،

על פי הקטע.

في الأسئلة 1 و 2 و 3 و 5 و 10 وضع دائرة حول

בשאלות 1, 2, 3, 5 ו 10 הקן במעגל

رقم الإجابة الصحيحة.

את מספר התשובה הנכונה.

في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.

בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.

(100 درجة)

(100 נקודות)

Answer questions **1-10** in English according to the article. In questions **1, 2, 3, 5 and 10**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we know about Dan Springer from lines 1-6?
 - i) He owned a hotel in Texas.
 - ii) He sold soap to hotels.
 - iii) He often stayed in hotels.
 - iv) He was a hotel manager.

(9 points)

2. What did Dan learn from his research? (lines 7-11)
 - i) What hotels do with used bars of soap.
 - ii) Why developing countries need more hotels.
 - iii) How the United Nations helps people.
 - iv) Which developing countries buy used soap.

(9 points)

3. Dr. Warren says that (-). (lines 12-17)

- i) people in developing countries have enough soap
- ii) people spread disease through their hands
- iii) Americans have trouble keeping clean
- iv) people should throw away used soap

(9 points)

4. "This isn't true in many other countries." (line 15) What isn't true?

(lines 12-17)

ANSWER:

.....
(9 points)

5. Why is the hospital in Africa mentioned in line 16?

To show that (-). (lines 12-17)

- i) there are not many clean toilets in hospitals in Africa
- ii) Dr. Warren learned a lot about deadly diseases in hospitals
- iii) hospitals in Africa teach patients how to keep clean
- iv) hospital patients don't get what they need to keep clean

(9 points)

6. Why is Las Vegas a good place for the company's factory? (lines 18-22)

ANSWER:

.....
(9 points)

7. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

In lines 18-27 we learn (-).

- i) how many people use recycled soap
- ii) what happened to Dan's basement project
- iii) how long it takes to make new bars of soap
- iv) which developing countries receive soap
- v) how much soap has already been collected
- vi) how the new bars of soap are made

(2x9=18 points)

8. Give ONE way that Dan's company helps people in developing countries.

(lines 23-27)

ANSWER:

.....

(9 points)

9. In line 30 Dan says, "We're hoping to make a difference." What difference is Dan trying to make? (lines 28-30)

ANSWER:

.....

(9 points)

10. Another possible title for this article could be (-).

- i) Deadly Diseases in Developing Countries
- ii) How Dr. Warren Changed the World
- iii) A Surprising Way to Save Lives
- iv) Collecting Soap for the United Nations

(10 points)

בָּהֶצְלַחָה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

MDBKT MSHGICH

MLSCQA MRACP

"**אתך בכל מקום, גם בברחות.**

בהצלחה, מועצת התלמידים והנווער הארץית"

"**معك في كل مكان، وفي الباربات أيضًا.**

بالنجاح، مجلس الطلاب والشباب القطريّ"